

Hallonds

MAT & DRYCK SOMMAR





Schweden ist schon ein ganz besonderes Fleckchen Erde. Jeder, der einmal dort war, wird das bestätigen. Es ist ein großes, dünn besiedeltes Land mit üppigen Wäldern, vielen Seen und langen Sommertagen. Wir Schweden lieben die Natur, pflegen Traditionen und genießen die Gemütlichkeit. All das scheint ein Nährboden für Kreativität, Fortschritt und Erfindungsreichtum zu sein. Ob in der Kunst, der Musik, der Literatur, der Wissenschaft oder dem Sport - wir Schweden gehören zur Weltspitze! Und das, obwohl es nur so wenige von uns gibt. Manche verlassen unser Land, um Botschafter des schwedischen Lebensstils zu werden und der Welt zu beweisen, dass Schweden weit mehr zu bieten hat als günstige Möbel oder schicke Klamotten. Hier bei uns im Edlunds bekommst du eine Vorstellung davon, wie sich das schwedische Leben anfühlt. Leckere, hochwertige Speisen, pure Gastfreundschaft und ein Hauch Bullerbü-Romantik. Genieße deinen Aufenthalt und lass dich mitten in Marburg skandinavisch verwöhnen.

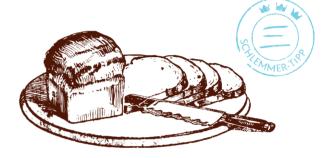
Med vänliga hälsningar, Thomas Edhand & Team

MAT & DRYCK SOMMAR

Frukost-Bord (Buffet)

Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 11.30 Uhr

Genieße unser typisch schwedisches Frühstücksbuffet mit allem, was das Herz begehrt: Von unserem hausgemachten Müsli und Joghurt über Rührei und Gebäck bis hin zu Räucherlachs oder regionalem Aufschnitt − am Edlunds-Frühstückstisch ist für alle etwas dabei, denn in Schweden weiß man, wie lecker und gemütlich gefrühstückt wird. € 20





- 2) mit Konservierungsstoff; 3) mit Antioxidationsmittel; 5) geschwefelt;
- 7) gewachst; A) glutenhaltig; C) enthält Eier; D) enthält Fisch;
- G) enthält Milch; L) enthält Schwefeloxid/Sulfite

Frukost (Frühstück)

täglich 10-12 Uhr

DAC KLACCICCLIE 2 3 A C G	<i>C</i> •	Fraënza dain Frühstück adar stall	SCATION
DAS KLASSISCHE 2, 3, A, C, G	€ 9	Ergänze dein Frühstück oder stell	MER-
2 Brötchen // 1 gekochtes Ei // Smoothie 0.1 l //		dir dein eigenes Frühstück zusammen:	
hausgemachte Marmelade // Käse // Kochschinken		Brötchen	€1
DAS REGIONALE 2, 3, A, C, G	€ 11	Gekochtes Ei (regional)	€ 1
Wurst und Schinken von der Marburger Familienmet		Rührei ^{C, G}	€ 3,5
rei Bornemanns // Rührei von Eiern aus dem Landkrei 2 Brötchen // Smoothie 0,1		Marmelade	€ 2,5
2 brotelien // Smoothie 0,11		Bacon	€ 3,5
DAS VEGANE 2, A	€ 10	Kochschinken	€ 3,5
Kleiner Tomatensalat mit gerösteten Kernen // marinio		Emmentaler Käse	€ 3,5
mediterranes Gemüse // 2 Brötchen // Marmelade // zv erlei Dipps // Smoothie 0.1 l	zwei-	Brie	€ 3
		Frischkäse	€ 1
	€ 13	Butter	€ 1
Zweierlei Hering // Räucherlachs // Sahnemeerrettich // 2 Brötchen // 1 gekochtes Ei // Smoothie 0.1 l		Hering	€ 3
mit »OP-Andersson« (Schwedischer Aquavit)	- € 4	Räucherlachs	€ 6,5
		Tomaten-Mozzarella-Salat	€ 3,5
	€ 10	Joghurt mit Himbeeren	€ 3
Kleiner Tomaten-Mozzarella-Salat // Emmentaler- und Briekäse // 1 gekochtes Ei // Frischkäse // 2 Brötchen //		Smoothie	€ 2
Himbeer-Joghurt // Smoothie 0,11		Veganer Dipp	€ 2
DAG CCLIWEDICCLIE 235ACDG	C 11	Mediterranes Gemüse	€ 3,5

€ 11



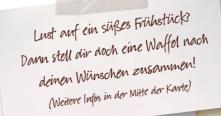
2 Brötchen // Smoothie 0,1l

Prosecco Vedova DOC Trocken 0,11 $\in 6$ 0,751 $\in 30$

Räucherlachs // Sahnemeerrettich // Käse // 1 gekochtes Ei //

Gerne kommen wir gegen einen Aufpreis deinen Sonderwünschen entgegen.

DAS SCHWEDISCHE 2, 3, 5, A, C, D, G



Förrätter (Vorspeisen)

Ofenfrisches Brot	€ 2
mit zweierlei Dip	€ 4,5
KRISPIG SALAD 5	€ 7,5

Kleiner bunter Salat in Himbeer-Vinaigrette oder French Dressing

PICKLADE GRÖNSAKER (VEGAN) 5, A, i € 9

Traditionell marinierte »Vegetabilier« von Hof und Wald, serviert mit offenfrischem Brot



SVERIGE-PLATTA »CLASSIC« ^{2, 3, 5, A, B, C, D, G} € 22

Schwedischer Vorspeisenteller vom Meer und Land

SVERIGE-PLATTA »VEGGIE« 2, 3, 5, A, C, F, G € 22

Schwedischer Vorspeisenteller von Hof und Wald

SKAGENRÖRA A, B, C klein € 11

Klassischer schwedischer Garnelencocktail groß \in 18 serviert mit offenfrischem Brot und kleinem bunten Salat

LAX-TATAR 2, A, D, G

€ 16

Tatar vom frischen Lachsfilet in Sushi-Qualität, mariniert mit Ingwer, Chilli und Zitrone, serviert mit ofenfrischem Brot



Färsk Pasta (frische Nudeln)

GRÖNSPARRIS OCH KUNGSMUSSLING ^{2, A, C, D, G}

In Butter gebratener grüner Spargel, saisonale Pilze, Tomaten und Babyspinat aus der Pfanne, serviert auf feinen Bandnudeln in cremiger Weißwein-Kräutersoße, dazu frisch gehobelter Parmesan

vegetarisch € 19

mit gebratenem Lachsfilet € 26

RAVIOLI OCH LAX-TATAR 2, C

€ 25

In Ingwer und Zitrone mariniertes Lachstatar in Sushi-Qualität, serviert auf mit Ricotta und Spinat gefüllten Teigtaschen in einer fruchtigen Papaya-Salsa, dazu saisonales Gemüse und frisch gehobelter Parmesan



- 2) mit Konservierungsstoff; 3) mit Antioxidationsmittel; 5) geschwefelt;
- 8) mit Süßungsmittel; A) glutenhaltig; B) enthält Krebstiere; C) enthält Eier;
- D) enthält Fisch; F) enthält Soja; G) enthält Milch; J) enthält Senf;
- i) enthält Sellerie





Svenska klassiker

GET-OST BURGARE 2, 5, 8, C, J, A

€ 20

Svensk-Veggie-Burger mit gratiniertem Ziegenkäse, Dijonsenfcrème, getrüffeltem Rotkraut, Rucola und hausgemachter Rote-Zwiebel-Marmelade, dazu unsere würzigen Haus-Pommes*

*gerne können Sie statt der Pommes auch einen Salat bekommen

SVAMP OCH SPETSKÅL BURGARE € 20 (VEGAN) 5, 8, A, J

Svensk-Vegan-Burger mit in der Pfanne geschwenkten saisonalen Pilzen, Spitzkohl, karamellisierten Zwiebeln, Babyspinat, Salsa, Dijonsenfcrème, Estragon-Sauce und unseren würzigen Haus-Pommes*

*gerne können Sie statt der Pommes auch einen Salat bekommen

SMÖRSLUNGAD FÄRSKPOTATIS ^{2, C, G} € 22,5

In Butter geschwenkte Frühkartoffeln, serviert mit gehobeltem Parmesan, grünem Spargel, saisonalen Pilzen, Croûtons, Kirschtomaten und schwedischem Garnelencocktail »Skagen-röra«

(auf Wunsch auch vegan erhältlich)

GULBETOR (VEGAN) 2, 8, i

€ 21

In Salzmantel gebackene Gelbe Beete, serviert auf Estragoncreme, Spitzkohl aus dem Ofen, saisonalen Pilzen, grünem Spargel, Kirschtomaten und Babyspinat aus dem Wok

- 2) mit Konservierungsstoff; 3) mit Antioxidationsmittel; 5) geschwefelt;
- 8) mit Süßungsmittel; A) glutenhaltig; B) enthält Krebstiere; C) enthält Eier;
- D) enthält Fisch; F) enthält Soja; G) enthält Milch; i) enthält Sellerie;
- I) enthält Senf

(Schwedische Klassiker)

FISKGRYTA 5, B, D, G

€ 30

Klassischer schwedischer Fischeintopf mit Filetstücken vom Lachs und Zander. Gegart in cremiger Zitronensoße, serviert auf Salzkartoffeln und saisonalem Gemüse, dazu Rouille und ofenfrisches Brot

LAX MED SVENSK SKÄRGÅRDSSALLAD 5,8,J

€ 30

Gebratenes Lachsfilet mit klassischem »Skärgårdssallad« von Frühkartoffeln, Eismeergarnelen, gehacktem Ei, Zuckererbsen, Lauch und Kapern in Dill-Senf-Vinaigrette

UGNSBAKAD GÖS A,D,G,i

€ 31

Frisches Zanderfilet mit saisonalem Gemüse, Frühkartoffeln, Zitrone und Kräutern im Pergamentpapier gebacken, serviert mit Apfel-Gurken-Salat und Schnittlauch-Joghurt-Creme

KÖTTBULLAR 5, A, C, G

€ 21

Original schwedische Hackfleischbällchen mit Rahmsoße, Preiselbeeren, »Smörgås«-Gurken, Frühkartoffeln und kleinem bunten Salat

SCHNITZEL »SCHWEDISCHE ART« A, C € 20

Paniert und mit Preiselbeeren, unseren würzigen Haus-Pommes und kleinem bunten Salat serviert (auf Wunsch natürlich auch als »Wiener Art« erhältlich)

SVENSK BURGARE 2, 3, 5, 8, A, C, G, J

€ 20

Burger vom Black-Angus Beef (150g), klassisch schwedisch serviert mit hausgemachter pikanter Tomatensoße, Dijonsenfcrème, Rucola und knuspergebratenem Bacon, gewürzt mit frisch gehobeltem Parmesan und serviert mit unseren würzigen Haus-Pommes*

*gerne können Sie statt der Pommes auch einen Salat bekommen

» ROYAI « 2, 3, 5, 8, A, C, G, J

+ € 5

Kröne deinen Schweden-Burger mit leckerem Ziegenkäse

BIFF-STEAK 5, C

€ 35

Zartes Rumpsteak (200 g), klassisch »Schweden-Sommer«serviert mit saisonalen Pilzen, grünem Spargel, Cashew-Dipp und unseren Haus-Pommes





HAUSGEMACHTE LIMO

aktuelle Sorte 0,4 l € 5 bitte nachfragen

MINERALWASSER

Selters classic / medium / naturell

0,25 l € 3 0,75 l € 6,5

REGIONALER BIOSAFT

Apfel, Birne 0,2 l € 3,5

NIEHOFFS VAIHINGER

Johannisbeere, Rhabarber, Maracuja, Grapefruit 0,2 l € 3

Alle Säfte auch als Schorle erhältlich 0,4 l + € 1,5

... aus Schweden

Åbro Bryggmästai	rens Bästa	
Ekologiska (BIO)	0,331	€ 4,5
Vårby Pistonhead Flat Tire		
Pale Ale	0,331	€ 4,5

... aus der Flasche

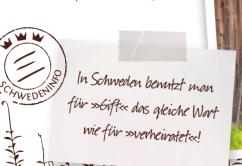
Naturtrübes dunkel	0,331	€ 3,5
Starnberger Hefeweizen	0,5	€ 5
Starnberger Alkoholfrei	0,5	€ 5
Jever Fun Alkoholfrei	0,331	€ 3,5

... vom Fass

Krombacher Pils	0,3	€ 4
Krombacher Pils	0,5	€ 5,5
auch als Radler er	hältlich	
Starnberger Hell	0,31	€ 4
Starnberger Hell	0,5	€ 5,5

SOFTDRINKS

Coca-Cola ^{1, 2, 3}	0,331	€ 3,5
(Light, Zero, Mezzo-Mix	k, Fanta, Sprite)	
Tonic Water ¹³	0,2	€ 3
Bitter Lemon ¹³	0,2	€ 3
Ginger Ale	0,2	€ 3





VALDOBBIADENE

Prosecco Vedova DOC Trocken 0,1l \in 6 0,75l \in 30

APEROL SPRITZ \in 8,5

Der Klassiker ... auch alkoholfrei erhältlich

GIN-TONIC

Tanqueray London Dry Gin 4 cl € 9

Tanqueray L. D. Gin 4cl, Russian Wild Berry, Himbeere und Limette

Starksprit (Hochprozentiges)

Grappa Le Giare

% % 2 cl
... aus Schweden!

Absolut Vodka € 4

O.P. Andersson (klassischer Aquavit) € 4

Herrgårds Aquavit € 4

Xanté (Birnen-Cognac-Likör) € 4

Mackmyra Whisky € 6

(Verschiedene Sorten)

... und noch mehr schwedische

Sprit-Spezialitäten an der Bar!

€ 6





På Glas (offene Weine)

Vitvin (Weißwein Flaschen)

WEISSWEIN 0.21

»Der Liter« Cuvée, Schätzel, Trocken	€ 6,5
Riesling, Schätzel, Trocken (Bio)	€ 9
Chardonnay, Lichti, Trocken	€ 7,5
Grauburguder, Trocken	€ 7,5
ROSÉWEIN 0,21	€8
ROTWEIN 0,21	
Peter and the Wolf Reserva 2020 (Syrah, Touriga Nacional, Alicante Bouschet, Castelão)	€ 9
Nana Reserva 2017 Tejo (Touriga Nacional, Castelão, Alicante Bouschet, Aragonês)	€8
Po de Poeira 2018 DOC Douro (Touriga National und Sousao)	€ 10



KABINETT NIERSTEIN RIESLING (Bio)

Schätzel, VDP Gutswein Rheinhessen, lieblich, saftig und hellfruchtig von Nektarine, weiße Blüten und Pampelmuse 0,75 l / \le 36

NIERSTEINER RIESLING 2020 (Bio)

Schätzel, VDP. aus ersten Lagen, Reinhessen, feine kräutrige florale Ankläge mit leichter Zitrusnote, Saft und Salzigkeit

0,75 l / € 47

LICHTI BURGWEG - SAUVIGNON GRIS FUMÉ

Pfalz, trocken // eine Feine Holznote kombiniert mit einem kräftig-frischen Aromenspiel von exotischen Früchten über saftigen Weinbergpfirsich und feinen Honignoten bis zur Muskatblüte. – Zum Teil im 500l Holzfass vergoren – 0,751 / \le 33

HIPPING RIESLING 2020 (Bio)

Schätzel, VDP. Große Lage, Reinhessen // In der Nase eine zarte gelbe Frucht sowie kräutige und florale Noten. Im Mund puristisch, mineralisch, komplex und dabei erfrischend naturbelassen. Wahnsinnig langer Abgang und mundwässernde Saftigkeit runden den Wein perfekt ab! 0,751 / \leq 90

Rödvin (Rotwein Flaschen)

CABO DA ROCA 2016 LISSABON 14%

Syrah, runder Wein mit Duft von Himbeer, Kirsche und Lakritz, mit weichen Tanninen und Vanille im Abgang $0.751 / \le 33$

FITA PRETA TRINCADEIRA PRETA 2018 ALENTEJO 14,5%

Tinta Amarela, ohne Holzeinsatz, pure Frucht, Noten von roten Früchten und vielen Gewürzen // mit reiferen und weicheren Aromen im finisch

0,751 / € 55

MERUGE 2017 DOC DOURO 14%

Tempranillo (Tinta Roriz), Touriga National und Touriga Franc, rund und kirschig mit Brombeeren und Röstaromen, Schmelz und elegantem Finale

0,751/€47



PINTAS CHARACTER 2018 DOC DOURO 14,5%

Die 50 Jahre alten Mischsätze der Quinta da Manoella ergeben einen sehr opulenten, vollmundig kräftigen Rotwein mit Eleganz. Schwarzkirsche, Pflaume und gute Tannine

0,75 l / € 52

MONTE CASCAS GRANDE RESERVA 2014 ALENTEJO 14,5%

Trincadeira und Tempranillo // reife Früchte, beerig und mit vielen Gewürzen in der Nase und im Gaumen $0.751 / \le 49$



choklad/Te Kaffe

KAKAO

mit Milchschaum	€ 3,5
mit Sahnehaube	€ 4

TEE VON EILLES

Schwarzer Tee: Earl Grey Darjeeling Friesische Mischung

Früchtetee: Vita Orange Sommerbeeren

Grüner Tee:

Natur

Sonne Asiens (mit Zitronengras)

Kräutertee:

Pfefferminze Kamillenblüten Kräutergarten Rooibos Vanilla

KAFFFFSPF7IALITÄTEN

Caffè Crema	€ 3
Caffè Crema groß	€ 4,5
Milchkaffee	€ 4
Latte Macchiato	€ 4,5
Cappuccino	€ 3,5
Cappuccino mit Sahne	€ 4
Espresso	€ 2,5
Doppelter Espresso	€ 4
Espresso Macchiato	€ 3
Espresso entcoffeiniert	€ 2,5





€ 3.5





Våfflor (Waffeln)

frische heiße Waffeln

KLASSISCH A, C, G mit Puderzucker <i>oder</i> Zimt & Zucker	€ 5
LANDGRAF PHILIPP A, C, G mit heißen Sauerkirschen & Vanilleeis	€ 8
EMIL VON BEHRING A, C, G mit Eierlikör *Alkohol & Sahne	€8
KUNG CARL XVI GUSTAF A, C, G mit Heidelbeerkonfitüre & Vanilleeis	€8
DROTTNING SILVIA A, C, G mit »Drottningsylt« & Vanilleeis	€8
STOCKHOLM A, C, G mit Sahnequark, Zimt, gerösteten Mandeln und heißen Himbeeren	€ 9





MAT & DRYCK SOMMAR



Våfflor (Waffelm)

Oder stell dir deine eigene Waffel zusammen:

KLASSISCH A, C, G	€ 5
mit	
Sahne ^c	+ € 1
Kugel Eis nach Wahl	+ € 2,5
Sahnequark ^G	+ € 1,5
Eierlikör, 3 cl *Alkohol	+ € 2
Schokosauce ²	+ € 1
Nutella ^{2, F, G, H}	+ € 1,5
heißen Sauerkirschen	+ € 3
heißen Himbeeren	+ € 3,5
Heidelbeerkonfitüre	+ € 2,5
»Drottningsylt«	+ € 2,5
gerösteten Mandeln	+ € 2



- 2) mit Konservierungsstoff; 4) mit Geschmacksverstärker; 7) gewachst A) glutenhaltig; C) enthält Eier; G) enthält Milch; F) enthält Soja; H) enthält Schalenfrüchte

Svenska klassiker (Schwedische Klassiker)

HALLON OCH MARÄNG 2, A, C, G, H

€ 10

Schwedisches Schicht-Eisdessert mit Vanilleeis, Himbeeren, Baiser, Schokosauce, Sahne und Krokant





€ 9

Apfelcrumble schwedische Art, serviert an Vanilleeis, mit Schlagsahne und Zimt



CHOKLADKAKA ^{2, A, C, G, H} € 9

Hausgemachter Schokoladenbrownie mit Nüssen und Mandeln, serviert mit Vanilleeis, Himbeereis, Schlagsahne und Schokoladensoße



RABARBERPAJ (VEGAN) ^{2, A}

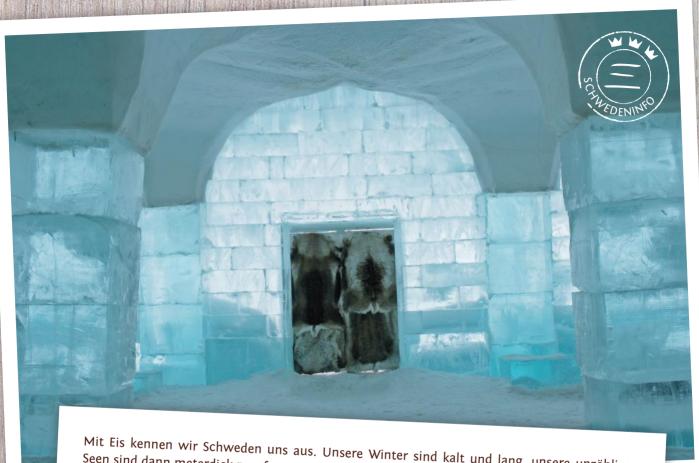
€ 9

Schwedischer Rhabarber-Pie mit Kardamom, serviert mit Erdbeersorbet



MAT & DRYCK SOMMAR

- 2) mit Konservierungsstoff; A) glutenhaltig; C) enthält Eier;
- G) enthält Milch; H) enthält Schalenfrüchte



Mit Eis kennen wir Schweden uns aus. Unsere Winter sind kalt und lang, unsere unzähligen Seen sind dann meterdick zugefroren und an unseren roten Holzhäusern hängen allzu oft dicke Eiszapfen.

Zum Thema Eis gibt es bei uns in Schweden sogar verschiedene Veranstaltungen, u.a. das Schneefestival in Kiruna. Höhepunkt des Festivals ist ein Schneeskulpturenwettbewerb. Und – unglaublich aber wahr – in Schweden gibt es sogar ein Hotel ganz aus Eis! Im berühmten Icehotel in Lappland kannst du bei minus 20 Grad einen »Whisky on the rocks« ordern und auf einem Rentierfell nächtigen.

Zugegeben, das Eis im Edlunds ist etwas anderer Natur. Aber auch wenn es sich dabei eigentlich um eine echte italienische Spezialität handelt – es ist Genuss, wie wir Skandinavier ihn lieben. Und es ist mindestens so erfrischend wie der Sprung ins Wasser der Schären vor Stockholm.

Glassbägare (Eisbecher)





SCHOKO-SCHALE ^{2, A, C, G} € 8,5 Schokoladeneis mit weißer und dunkler Schokolade, Schokoraspeln, Schlagsahne und Schokoladensauce



SPAGHETTI-EIS A, C, G € 8,5

Vanilleeis mit Erdbeersauce, Schlagsahne und weißen Schokoraspeln NUSS-BECHER ^{2, A, G, H} € 8, Nusseis, ganze Nüsse, Schlagsahne und Nusssauce



ERDBEER A, C, G € 8,5 (nur in der Saison)

Frische Erdbeeren mit Vanilleeis, Schlagsahne und Erdbeersauce



AMARENA-BECHER ^{2, A, G} € 8,5 Amarena-Kirscheis mit Schlagsahne, Amarenasauce und Amarenakirschen



mit Konservierungsstoff; 7) gewachst; A) glutenhaltig;

MAT & DRYCK SOMMAR

enthält Eier; G) enthält Milch; H) enthält Schalenfrüchte

Glassdrinkar (Eisgetränke)

Glass (Eis)

EIS-KAFFEE 2, A, C, G

€ 6,5

Gekühlter Kaffee mit Vanilleeis, Schlagsahne und Kaffeetopping



EIS-SCHOKOLADE ^{2, A, C, G} € 6,5

Kalter Kakao mit Schokoladenund Vanilleeis, Schlagsahne und Schokoladensauce

PORTIONEN

Kleine Portion (3 Kugeln nach Wahl) ≤ 5.5 Mittlere Portion (5 Kugeln nach Wahl) ≤ 9

Über aktuelle Eissorten informieren Sie sich gerne an unserer Eistheke.

Schlagsahne oder Sauce je € 1

För Barn (For Kinder)

GODIS 2, A, C, G

€ 5

2 Kugeln Eis nach Wahl mit »Smarties«, Erdbeersauce und Sahne

SPAGHETTI-EIS klein A, C, G

€ 7

3 Kugeln Eis mit Sahne, Erdbeersauce und weißen Schokoraspeln



Auf dem schwedischen 20-Kronen-Schein (ca. 2 Euro) ist Pippi Langstrumpf abgebildet.



